



Координационо тело Владе Републике Србије за општине Прешево, Бујановац и Медвеђа

Информација о активностима Координационог тела

(јануар-децембар 2012)

Служба Координационог тела Владе Републике Србије за општине Прешево, Бујановац и Медвеђа представља годишњи извештај о активностима за 2012. годину.

У складу са дефинисаним приоритетима Служба Координационог тела је у протеклом периоду забележила значајне успехе и резултате:

а) У области економије – Служба Координационог тела директно је улагала у економски и инфраструктурни развој три општине. У циљу оснаживања привреде у општинама Прешево, Бујановац и Медвеђа Служба Координационог тела је у 2012. години дала 40 милиона динара бесповратних средстава привредницима три општине. У инфраструктурне пројекте општина Прешево, Бујановац и Медвеђа инвестирано је 222.080.840,33 динара.

б) У области интеграција – Уз подршку амбасаде Велике Британије Служба Координационог тела организује бесплатну седмомесечну „Школу српског језика за младе из албанске заједнице из општина Бујановац и Прешево“.

У канцеларији Службе Координационог тела у Беогарду стажисти из албанске заједнице из општина Бујановац и Прешево стичу знања и искуства важна за проналазак посла.

У наведеном периоду Служба Координационог тела расписала је три конкурса за доделу средстава за пројекте цивилног друштва и подршку медијима. Комисију за одабир пројеката чине по један представник из сваке општине и представници Службе Координационог тела. На три конкурса Служба Координационог тела је одобрила 7.789.880,00 динара за 21 пројекат удружења грађана и медија.

Општина Бујановац дала је сагласност за локацију на којој ће бити изграђена зграда одељења Економског факултета из Суботице у Бујановцу, које је оторено у октобру 2011. године. Служба Координационог тела финансира је пројекат израде урбанистичког пројекта, израду идејно-архитектонског решења и израду пројекта рушења постојећег објекта. Заједно са ЕУ Прогрес програмом и општином Бујановац, Служба Координационог тела финансираће изградњу зграде за потребе одељења Економског факултета у Бујановцу.

в) У међународним односима – Ради побољшања свих аспеката живота у општинама Прешево, Бујановац и Медвеђа, Координационо тело остварило је изузетну сарадњу са међународним партнерима: Делегацијом Европске уније у Републици Србији, амбасадом Велике Британије, амбасадом Сједињених Америчких Држава, ОЕБС канцеларијом Високог комесара за националне мањине, мисијом ОЕБС у Републици Србији, УСАИД-ом, програмима ЕУ Прогрес и ПБИЛД и многим другим.

г) У области образовања – Уписана је друга генерација студената одељења Економског факултета из Суботице у Бујановцу.

У сарадњи са Министарством просвете и Националним саветом Албанаца, обезбеђено је 77 учбеника за ђаке основних школа који слушају наставу на албанском језику.

Већ другу годину Служба Координационог тела стипендира младе из општина Бујановац и Прешево за студирање на факултетима Универзитета у Новом Саду.

Додељене су стипендије за 231 средњошколаца из општина Прешево, Бујановац и Медвеђа.

Служба Координационог тела обезбедила је једнократне стипендије за студенте одељења два факултета у Медвеђи.

За 1050 ђака првака обезбеђене су школске торбе и школски прибор.

д) У комуникацији са јавношћу – Служба Координационог тела обавештава грађане о свом раду објављујући извештаје и текстове на интернет страници (www.kt.gov.rs), шаље извештаје о раду Влади Републике Србије, медијима и међународним партнерима.

Почетком новембра 2012. године професор др. Зоран Станковић именован је за председника Координационог тела. Крајем децембра професор др. Станковић послао је на кућне адресе свих грађана три општине писмо у којем их је обавестио о резултатима Координационог тела у 2012. и планираним активностима у наредној години.

Главне активности Службе Координационог тела у 2012. години представљене су хронолошки:

- **Додељена средства на конкурс Службе Координационог тела** – У марту је расписан први конкурс за реализацију пројеката удружења грађана и медија. Служба Координационог тела је организацијама и медијима за реализацију пројеката укупно доделила 5.051.380,00 динара. Служби Координационог тела пристигло је укупно 37 предлога, а средства су одобрена за реализацију 13 пројеката.

Додељена су средства за пројекте који се баве организовањем спортских манифестација у којима учествују млади из три етничке заједнице, екологијом, образовањем, учењем српског језика, едукацијом деце из ромске заједнице и организацијом културних дешавања.

- **Стипендије за младе из Бујановца и Прешева за студирање на Универзитету у Новом Саду** – Служба Координационог тела је у фебруару расписала конкурс за младе из Бујановца и Прешева за студирање на факултетима Универзитета у Новом Саду. Ово је друга година програма стипендирања којим се подстичу младе са југа Србије да у Републици Србији стекну високо образовање. Од 48 пријављених одабран је 21 кандидат за стипендирање. За кандидате из албанске заједнице, којима српски није матерњи језик, организован је тромесечни курс српског језика како би лакше полагали пријемне испите. Одабрани кандидати положили су пријемне испите и постали студенти Правног, Економског, Природно-математичког, Филозофског, Медицинског факултета, Факултета спорта и физичког васпитања, Факултета техничких наука и Факултета ликовне уметности. Ове године две стипендисткиње из албанске заједнице студирају српски језик и књижевност.

У прву генерацију уписано је 11 студената. Њих девет уписало је другу годину.

Председник Координационог тела професор др. Зоран Станковић у децембру се састао са 30 стипендиста, студената прве и друге године студија, и у разговору са њима, ректором Мирославом Весковићем, деканима и продеканима информисао се о искуствима младих људи, условима студирања и интеграцији у нову средину.

Стипендирањем младих за студирање у мултиетничком Новом Саду допринеће не само побољшању односа међу етничким заједницама на југу Србије, већ и њиховом стручном усавршавању. Верујемо да ће ови млади људи након стицања знања унапредити средине из којих потичу.

- **Посета студената одељења Економског факултета из Бујановца матичном факултету**



– Служба Координационог тела у марту је организовала дводневну посету студената одељења Економског факултета из Бујановца матичном факултету. Посета студената одељења из Бујановца Суботици још једна је активност у циљу обезбеђивања неопходних услова за стицање квалитетног образовања и размену искустава студената из Бујановца са колегама из Суботице и Новог Сада. Током посете студенти су упознали колеге, разговарали о будућим заједничким иницијативама и видели како

је организована настава у Суботици.

Другог дана посете студенти из Суботице и Бујановца заједно су похађали предавање из филозофије. Колеге из Суботице показали су им зграду факултета, а чланови студентског парламента упутили су их у начине организовања студентских тела, што ће допринети унапређивању студентског стандарда и услова за стицање високог образовања. Након дружења са колегама са матичног факултета, студенти из Бујановца посетили су колеге који студирају на одељењу Економског факултета у Новом Саду.

Координационо тело остаје посвећено раду на унапређењу услова студирања и стварању могућности за квалитетно високо образовање на југу Србије.

- **Нови амфитеатар у селу Кленике** – Село Кленике у општини Бујановац добило је нови амфитеатар који је отворен у марту 2012. године. Служба Координационог тела помогла је изградњу амфитеатра у основној школи „Бора Станковић“ у којем ће бити организоване свечаности и догађаји везани за живот школе. Амфитеатар вреди 12 милиона динара и представља пројекат од великог значаја за развој друштвеног живота свих становника Кленике и околине.

Амфитеатар је отворен поводом обележавања 165 година постојања и рада школе, коју осим ученика села Кленике похађају и ђаци из још 9 околних села.

- **Друга генерација стажиста обучена у државним институцијама** – Канцеларија за



људска и мањинска права, уз подршку Амбасаде Велике Британије, организовала је други пут „Програм стажирања за припаднике мањинских заједница у државним институцијама Републике Србије“. Циљ програма је повећање учешћа националних мањина, односно припадника ромске, бошњачке и албанске заједнице, у јавном животу и њихово укључивање у државне органе. У периоду од новембра 2011. до априла 2012. године десет стажиста боље је упознало рад државне управе и то у институцијама које су од

највећег значаја за остваривање колективних права мањина, међу њима и у канцеларији Службе Координационог тела у Београду.

Током шест месеци стажисти су били укључени у низ активности које су укључивале разговор са амбасадором Велике Британије Њ.Е. Мајклом Девенпортом, посету Дому народне Скупштине, бројне обуке, обиласке културних институција. За то време стекла су се нераскидива пријатељства.

Двојица стажиста из албанске заједнице из општина Бујановац и Прешево боравили су шест месеци у канцеларији Службе Координационог тела у Београду. Уз менторски рад, упознали су начин рада државне управе и стекли знања драгоцене за њихово даље усавршавање и лични развој.

- **Додељена средства на конкурс Службе Координационог тела** – Служба Координационог тела расписала је у септембру други конкурс за реализацију пројеката удружења грађана у општинама Прешево, Бујановац и Медвеђа и медије. Додељено је укупно 1.254.000,00 динара за реализацију четири пројекта.

- **Школски прибор за ђаке прваке** – И ове године за ђаке прваке из три општине Служба Координационог тела обезбедила је школске торбе и прибор. Ђацима основних школа „9 мај“ у селу Рељан у општини Прешево, „Бранко Радичевић“ и „Мухарем Кадриу“ у општини Бујановац уручили су директорка Службе Координационог тела Данијела Ненадић, председник општине Прешево Рагми Мустафа и шеф кабинета општине Бујановац Арбер Пајазити.



За овогодишњу, четврту акцију, Служба Координационог тела определила је 3.800.000,00 динара, а поклоне је добило 1050 ђака првака.

- **Бесповратна средства за развој привреде у општинама Прешево, Бујановац и Медвеђа**



– Служба Координационог тела је 2012. године први пут обезбедила средства из буџета за финансирање економских пројеката за подршку развоју малих и средњих предузећа, приватних предузетника и пољо-привредних задруга у износу од 40 милиона динара.

Уз подршку амбасаде Велике Британије, а у сарадњи са Привредном комором Србије, Служба Координационог тела организовала је истраживање економских потенцијала привредних субјеката три општине. У свим фазама истраживања и израде докумената учествовали су представници општина и Канцеларија за локални економски развој.

Резултат истраживања је „Анализа економских потенцијала“ и „Програм мера о распореду и коришћењу средстава за субвенције приватним предузећима у 2012. години“.

На конкурс је 15 пројеката добило бесповратна средства за развој привредних потенцијала и то седам из Бујановца, пет из Прешева и три из Медвеђе.

Привредницима су уговоре уручили председник Координационог тела проф. др. Зоран Станковић, председник општине Прешево Рагми Мустафа, председник општине Бујановац Нагип Арифџи, председник општине Медвеђа Слободан Драшковић и директорка УСАИД-а Сузан Фриц.

- **Школа српског језика за младе из албанске заједнице из општина Бујановац и Прешево**



– „Школа српског језика“ коју организује Служба Координационог тела почела је крајем новембра. Наставу српског језика похађа 310 младих од 15 до 30 година из албанске заједнице из општина Бујановац и Прешево. Школа језика је бесплатна и трајаће седам месеци. За све полазнике школе Служба Координационог тела обезбедила је најквалитетније уџбенике за учење српског као нематерњег језика. Настава се организује два пута недељно, током викенда, у просторијама одељења Економског факултета у Бујановцу и

Средње техничке школе у Прешеву.

Четири професорке школе језика из Ниша, која је одабрана да организује часове за полазнике „Школе српског језика“, настојаће да сви полазници усаврше знање српског језика. У томе ће им помагати локални асистенти из албанске заједнице.

Велики број заинтересованих за учење српског као нематерњег језика указује на постојање потребе, жеље и спремности да се научи језик средине у којој живе.

Већину полазника „Школе српског језика“ у обе општине чине средњошколци, али има доста студената одељења Економског факултета у Бујановцу, других факултета и оних који су окончали процес образовања.

Након седам месеци сви полазници школе унапредиће своје знање српског језика и добиће сертификоване дипломе.

Иницијативу Службе Координационог тела, којом млади Албанци стичу знање званичног језика своје државе, подржава Амбасада Велике Британије у Републици Србији.

- **Обележена годишњица рада одељења Економског факултета из Суботице у Бујановцу** – Служба Координационог тела Владе Републике Србије за општине Прешево, Бујановац и Медвеђа и Економски факултет из Суботице средином октобра обележили су свечани почетак друге године рада одељења Економског факултета из Суботице у Бујановцу.

Прошле године на прву годину студија уписано је 69 буџетских студената. Ове академске године уписан је исти број студената чије се студирање финансира из буџета Републике Србије, и то 34 из српске, 33 из албанске и 2 из ромске заједнице. Током читаве године, Служба Координационог тела и Канцеларија високог комесара за националне мањине

организовали су часове српског језика за студенте албанске националности како би лакше пратили наставу и положили испите. Служба Координационог тела опремила је учионице у којима ће студенти друге године похађати наставу и обезбедила је превод уџбеника за студенте прве и друге године из албанске заједнице. Општина Бујановац и Канцеларија високог комесара за националне мањине финансирали су закуп просторија за наставу на другој години одељења.

Настава на одељењу Економског факултета у Бујановцу је двојезична. Студенти из албанске заједнице током четири године студија слушаће наставу на матерњем језику на 14 предмета, уз могућност одбране дипломског рада на албанском. Предавачи су из Суботице и Тетова.

Оснивање и досадашњи успешан рад одељења Економског факултета заједнички је успех Економског факултета из Суботице, Универзитета у Новом Саду, државног универзитета у Тетову, Министарства просвете, Координационог тела, општине Бујановац, Националног савета Албанаца, Владе Републике Србије и Владе АП Војводина.

Партнери и пријатељи на овом изузетно значајном пројекту од почетка су били канцеларија Високог комесара за националне мањине и мисија ОЕБС у Републици Србији. Велики допринос и подршку дале су бројне амбасаде и међународне организације.

- **Нова генерација стажиста у Београду** – Канцеларија Службе Координационог тела у Београду већ другу годину учествује у „Програму стажирања за младе из мањинских заједница“. У периоду од новембра 2012. до краја априла 2013. године двоје стажиста из албанске заједнице стећиће нова знања и вештине.

Пројекат реализује Канцеларија за људска и мањинска права уз подршку амбасаде Велике Британије и амбасаде Краљевине Холандије.

- **Додељена средства на конкурс Службе Координационог тела** – Трећи конкурс Службе Координационог тела за реализацију пројеката удружења расписан је у новембру. Тада је додељено 1.484.500,00 динара за реализацију четири пројекта.

- **Служба Координационог тела стипендира 231 средњошколаца** – На конкурс Службе



Координационог тела за доделу стипендија пријавило се 477 средњошколаца. Стипендију је добио 231 средњошколац и то 129 ученика из Прешева, 78 из Бујановца и 24 из Медвеђе. Стипендије су добили ученици без једног или оба родитеља. Поред тога, критеријуми за доделу једнократних

стипендија били су социјални положај родитеља или старатеља и успех у претходној школској години. Износ појединачне стипендије је 6.000,00 динара месечно и на овом конкурс додељене стипендије ученици примају до краја школске године.

Средњошколци из Прешева, Бујановца и Медвеђе којима су додељене стипендије посетили су Београд. У Дому народне Скупштине Републике Србије стипендије су уручили председник Координационог тела проф. др. Зоран Станковић, министар просвете, науке и технолошког развоја, Жарко Обрадовић и председник административног одбора Скупштине, Зоран Бабић.

Након посете Дому народне Скупштине, стипендисти су били гости Скупштине града где их је поздравила градска секретарка за дечју и социјалну заштиту и образовање, Љиљана Јовчић, Током боравка у Београду стипендисти су видели изложбе у „Музеју историје Југославије“ и „Кући цвећа“ и посетили Бели двор.

- **Завршена прва фаза изградње ванболничког породилишта у Прешеву** – Средином децембра у Прешеву је обележен завршетак прве фазе грађевинских радова на ванболничком породилишту. У приземљу зграде биће одељење гинекологије, а на спрату две сале за порођаје и стационарни блок. Служба Координационог тела уложила је 15, Министарство здравља 20, а општина Прешево 10 милиона динара. За завршетак друге фазе ванболничког породилишта потребно је 50 милиона динара, од чега је Координационо тело у буџету за наредну годину обезбедило 10 милиона динара.

- **Обележена дванаестогодишњица рада Координационог тела** – Координационо тело



прославило је 12 година оснивања и рада. Гостима је у Бујановачкој бањи представљен документарни филм о најважнијим резултатима у протекле две године. Стипендирање средњошколаца и студената, Школа српског језика за младе Албанце, отварање одељења Економског факултета у Бујановцу, Правног и Економског у Медвеђи, финансирање економских пројеката кроз доделу бесповратних средстава малим и средњим

предузећима, само су део рада Координационог тела на подручју општине Прешево, Бујановац и Медвеђа, који је присутнима представљен.

Председник Координационог тела, професор др. Зоран Станковић рекао је да ово тело има кључну улогу у помирењу етничких заједница и побољшању економске ситуације. Станковић је нагласио да је економски развој ове три општине предуслов за стабилност региона. Он је додао да је Координационо тело у периоду од 12 година у општине Прешево, Бујановац и Медвеђа уложило 75 милиона евра, док је међународна заједница подржала ове општине са 35 милиона евра.

Координационо тело Владе Републике Србије за општине Прешево, Бујановац и Медвеђа формирано је 16. децембра 2000. године у Бујановцу на заједничкој седници Владе СР Југославије и Владе Републике Србије.

- **Успешна протекла и планиране активности за наредну годину** – Служба Координационог тела анализирао је рад и резултате у 2012. години и припремила предлог плана активности за наредну годину.

У 2013. години биће завршени градња и опремање ванболничког породилишта у Прешеву и зграда одељења Економског факултета из Суботице у Бујановцу.

Служба Координационог тела наставиће да подстиче економски развој ове три општине. У наредној години биће додељено 60 милиона динара бесповратних средстава.

Током 2013. године биће преведени на албански језик сви уџбеници за студенте треће и четврте године одељења Економског факултета и биће настављено обезбеђивање уџбеника за предшколско и основно образовање.

Ово су само неке од активности којима ће Служба Координационог тела унапредити квалитет живота грађана три општине из своје надлежности.

Координационо тело Владе Републике Србије
за општине Прешево, Бујановац и Медвеђа

Тел: 011 21 20 906
011 21 20 907
Факс: 011 21 20 909

E-mail: office@kt.gov.rs